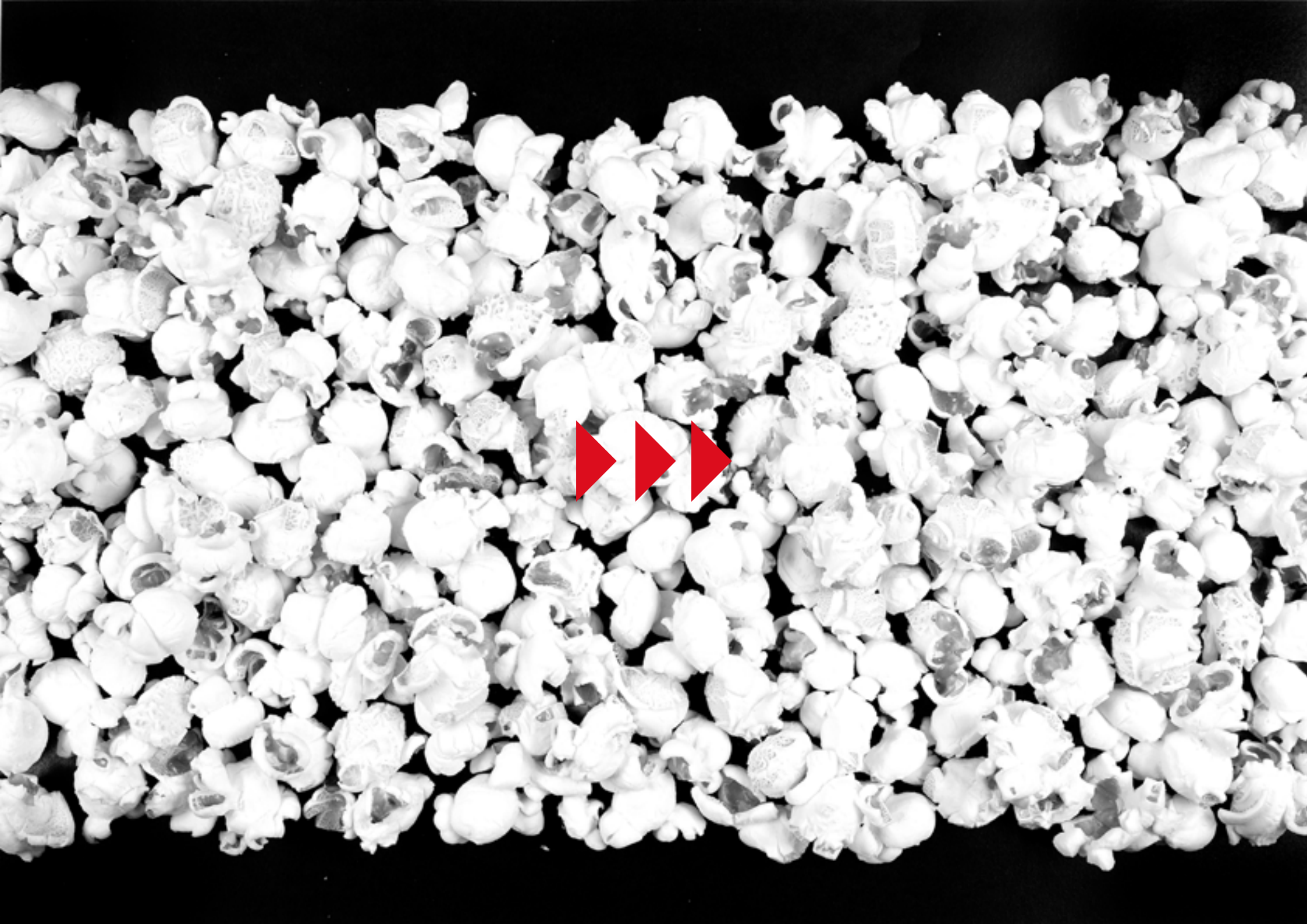




▶ **PACTE  
DE  
L'AUDIO-  
VISUEL**

▶▶ **FACTS  
&  
FIGURES  
2015**



<b>Page 1</b>	<i>Titel/titre</i>
<b>Page 3</b>	<i>Editorial/Editorial</i>
<b>Page 4</b>	<i>Pacte-Produktionen Productions Pacte</i>
<b>Page 5</b>	<i>Pacte-Ausstrahlungen Diffusions Pacte</i>
<b>Page 6</b>	<i>Aufteilung 2015 Répartition 2015</i>
<b>Page 7</b>	<i>Prämien Succès passage antenne (SPA) Primes Succès passage antenne (SPA)</i>
<b>Page 8</b>	<i>Prämien Succès artistique Primes Succès artistique</i>
<b>Page 9</b>	<i>SRG-Sendeplätze für Schweizer Filme Cases de diffusion SSR pour films suisses</i>
<b>Page 10</b>	<i>Top-Ausstrahlungen Pacte-Filme Top diffusions films Pacte</i>
<b>Page 13</b>	<i>Promotion</i>
<b>Page 14</b>	<i>Synchronisation/Doublage</i>
<b>Page 15</b>	<i>Kontaktdaten/Contact des responsables</i>

«Pacta sunt servanda», heisst das alte lateinische Prinzip der Vertragstreue. Ein Vertrag wie der Pacte de l'audiovisuel soll aber nicht nur eingehalten, sondern auch weitergeführt werden. Mit diesem Ziel und dem Zeithorizont, bis Ende 2015 eine neue Vereinbarung abzuschliessen, führten die Partnerverbände und die SRG intensive Verhandlungen, die kurz vor Weihnachten erfolgreich endeten.

Die SRG verstärkt ihr Engagement in den Jahren 2016-2019 und erhöht den finanziellen Rahmen von 22,3 auf 27,5 Millionen Franken pro Jahr. Diese zusätzlichen Mittel wurden bereits in den letzten Jahren in Koproduktionen investiert, jetzt werden sie im Pacte gebunden. Die SRG bekräftigt damit ihre Verbindlichkeit gegenüber der Schweizer Filmbranche, die dadurch eine höhere Planungssicherheit hat.

Die Aufteilung 60% der Mittel für TV und 40% für Kino wird aufgehoben. Für Kinoprojekte wird künftig ein jährlicher Betrag von mindestens neun Millionen Franken garantiert. Für den Animationsfilm wird neu ein Anteil von einer Million Franken reserviert. Multimediaprojekte werden nach Ablauf der Pilotphase weiterhin unterstützt. Die Verhandlungspartner haben sich auch auf zeitgemässe Auswertungsrechte geeinigt. Künftig können Filme vor einer Ausstrahlung auch im Web angeboten werden. Damit wird der Pacte dem sich verändernden Nutzungsverhalten gerecht. Mit diversen Änderungen (Verkürzung der Lizenzzeit, zeitliche Begrenzung der Rückzahlungspflicht) wird die Unabhängigkeit der Produzenten weiter gesichert.

In einem kleinen Land wie der Schweiz müssen TV- und Kinofilme öffentlich finanziert werden. Zusammen mit dem Bundesamt für Kultur ist die SRG die wichtigste Säule in der Filmförderung.

**Sven Wälti**  
Leiter Pacte de l'audiovisuel

*«Pacta sunt servanda», c'est l'ancien principe latin de la fidélité au contrat. Mais dans le cas du Pacte de l'audiovisuel il ne s'agit pas seulement de le respecter, il faut aussi le faire perdurer. Dans cette optique, et dans le but de conclure un accord avant fin 2015, les associations et la SSR ont mené d'intenses négociations, qui ont abouti peu avant Noël.*

*La SSR renforce son engagement et augmente sa contribution financière annuelle, qui passera de 22,3 à 27,5 millions de francs. Les coproductions ont déjà profité de ces moyens supplémentaires ces dernières années, mais ils seront désormais imposés par le Pacte. La SSR montre ainsi le sérieux de son soutien au secteur suisse du cinéma, qui bénéficiera d'une plus grande sécurité dans la planification de ses projets.*

*La répartition des moyens financiers entre la télévision et le cinéma, qui était jusqu'à maintenant respectivement de 60 % et de 40 %, est annulée. A l'avenir, les projets de cinéma bénéficieront annuellement de 9 millions de francs au minimum. Un million de francs sera désormais mis à la disposition des films d'animation. Enfin, selon le déroulement de la phase pilote, la SSR continuera à soutenir les projets multimédia. Les différentes parties ont convenu de droits d'exploitation en phase avec les nouveaux comportements du public, que le Pacte prend en compte. Ainsi, les films pourront désormais être disponibles sur Internet avant leur diffusion. Différentes nouveautés, comme la réduction du temps d'obtention de la licence et la limitation dans le temps de l'obligation de remboursement, permettront de continuer à garantir l'indépendance des producteurs.*

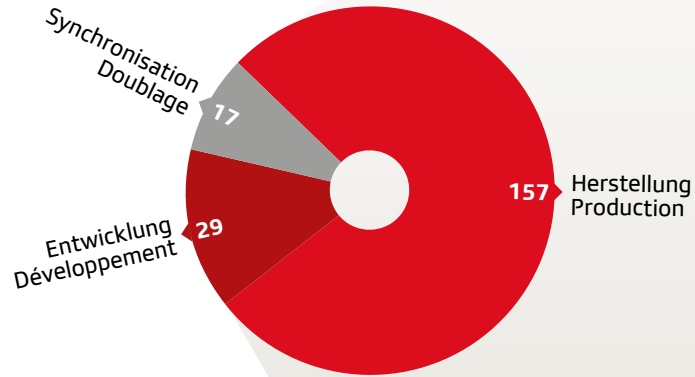
*Dans un pays de la taille de la Suisse, les téléfilms et les longs métrages doivent bénéficier d'un financement public. La SSR, aux côtés de l'Office fédéral de la culture, est le plus grand acteur de la promotion du cinéma*

**Sven Wälti**  
Responsable Pacte de l'audiovisuel

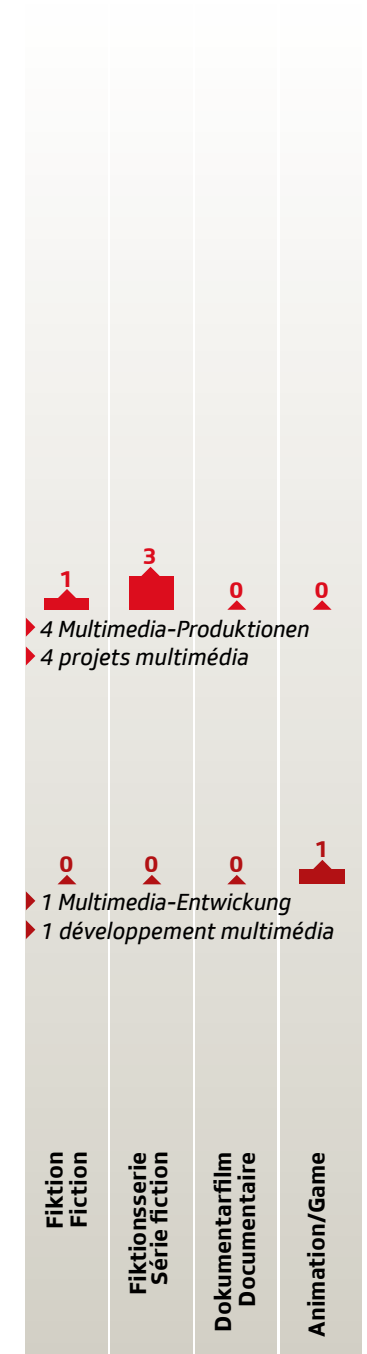
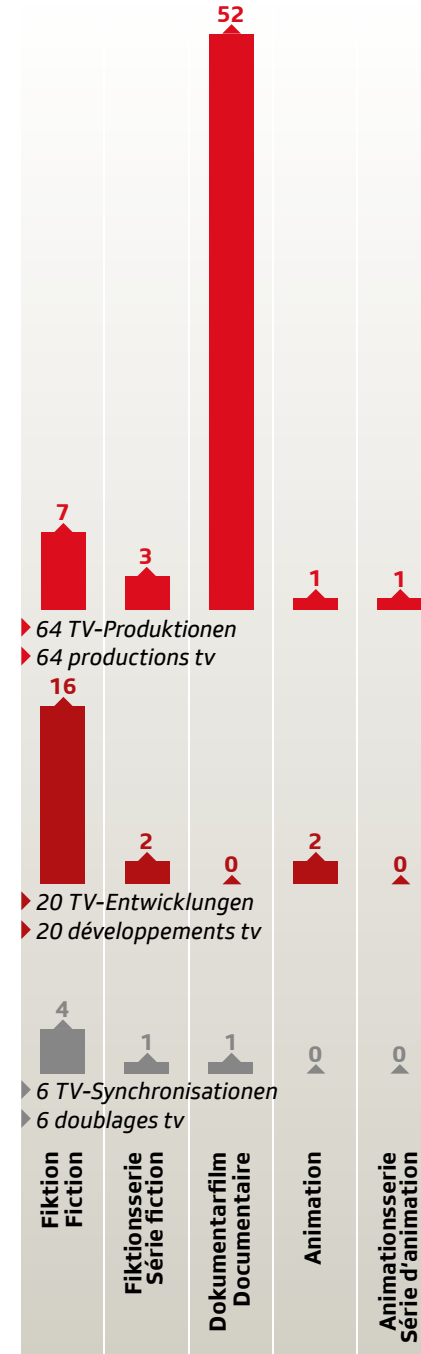
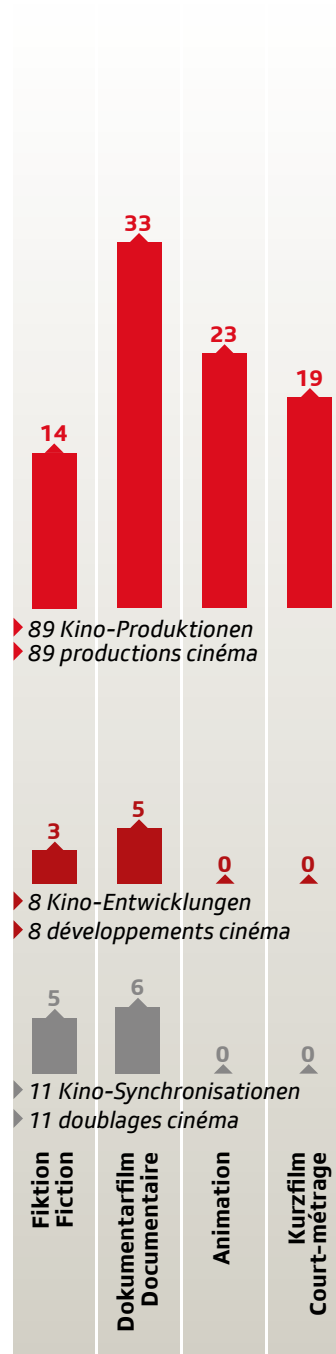
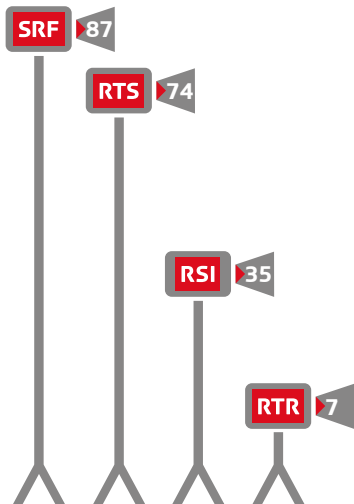
# PRODUCTIONS PACTE

## PACTE-PRODUKTIONEN

- ▶ 203 Pacte-Projekte wurden koproduziert
- ▶ 203 projets «Pacte» ont été coproduits



- ▶ Pacte-Produktionen nach UE
- ▶ Productions «Pacte» par UE



**327** Filme wurden insgesamt  
films ont été diffusés

**767** mal auf den Sendeketten der SRG ausgestrahlt.  
fois au total sur les chaînes de la SSR.

**168** Ausstrahlungen in der Primetime,  
diffusions ont eu lieu en primetime,

**599** Ausstrahlungen ausserhalb der Primetime.  
sur d'autres tranches horaires.

**31 138** Minuten lang wurden im 2015 Pacte-Filme auf allen  
Sendeketten der SRG ausgestrahlt; dies entspricht  
minutes de films «Pacte» ont été diffusées sur les  
chaînes de la SSR en 2015, soit

**85** Minuten pro Tag im Durchschnitt auf den sechs SRG-  
Sendeketten.  
minutes en moyenne par jour sur les six canaux SSR.

Die wöchentlich durchschnittliche Ausstrahlungszeit  
von Pacte-Filmen beträgt  
La durée moyenne hebdomadaire de diffusion  
des films «Pacte» était de

**5** Stunden SRF  
heures SRF

**3** Stunden RTS  
heures RTS

**2** Stunden RSI  
heures RSI



## RÉPARTITION 2015

### AUFTEILUNG 2015

<i>Aufteilung nach Sender Répartition par chaîne</i>	<i>Pacte-Budget Budget Pacte</i>	<i>Hors-Pacte-Budget Budget Hors-Pacte</i>	<i>Total</i>
SRF	7 455 020	2 886 311	<b>10 341 331</b>
RTS	4 372 135	3 883 880	<b>8 256 015</b>
RSI	3 244 601	45 270	<b>3 289 871</b>
RTR	-	402 600	<b>402 600</b>
<b>Total UE</b>	<b>15 071 756</b>	<b>7 218 061</b>	<b>22 289 817</b>
SRG GD/SSR DG	3 699 000	2 102 007	<b>5 801 007</b>
<b>Total SRG</b>	<b>18 770 756</b>	<b>9 320 068</b>	<b>28 090 824</b>
Arte	-	282 300	<b>282 300</b>
3sat und andere/3sat et autres	-	110 000	<b>110 000</b>
<b>Total Verträge/Total contrats</b>	<b>18 770 756</b>	<b>9 712 368</b>	<b>28 483 124</b>

### *Aufteilung nach Vertragsart Répartition par type de contrat*

Entwicklung/Développement	1 426 000	382 280	<b>1 808 280</b>
Produktion/Production	17 260 000	9 120 381	<b>26 380 381</b>
Synchronisation/Doublage	84 756	209 707	<b>294 463</b>
<b>Total Verträge/Total contrats</b>	<b>18 770 756</b>	<b>9 712 368</b>	<b>28 483 124</b>

### *Aufteilung nach Genre Répartition par genre*

Fiktion/Fiction	3 851 098	276 848	<b>4 127 946</b>
Dokumentarfilm/Documentaire	2 207 269	253 376	<b>2 460 644</b>
Animation	688 000	20 000	<b>708 000</b>
<b>Total Kino/Total cinéma</b>	<b>6 746 367</b>	<b>550 224</b>	<b>7 296 590</b>
Fiktion/Fiction	8 579 996	8 169 478	<b>16 749 475</b>
Dokumentarfilm/Documentaire	2 429 393	742 666	<b>3 172 059</b>
Animation	390 000	140 000	<b>530 000</b>
<b>Total TV</b>	<b>11 399 389</b>	<b>9 052 144</b>	<b>20 451 534</b>
<b>Total Multimedia/Total Multimédia</b>	<b>625 000</b>	<b>110 000</b>	<b>735 000</b>
<b>Total Verträge/Total contrats</b>	<b>18 770 756</b>	<b>9 712 368</b>	<b>28 483 124</b>

## PRIMES SUCCÈS PASSAGE ANTENNE (SPA)

### PRÄMIEN SUCCÈS PASSAGE ANTENNE (SPA)

Generierte Prämien SPA nach UE (in CHF)  
Primes SPA générées par UE (en CHF)

UE	Kino/Cinéma	TV	Total
SRF	899 295	1 041 440	1 940 735
RTS	358 198	779 010	1 137 208
RSI	220 625	186 760	407 385
RTR	-	18 285	18 285
<b>TOTAL</b>	<b>1 478 118</b>	<b>2 025 495</b>	<b>3 503 613</b>

Generierte Prämien SPA nach Genre (in CHF)  
Primes SPA générées par genre (en CHF)

Genre	Kino/Cinéma	TV	Total
Fiktion/Fiction	699 495	601 335	1 300 830
Fiktionsserie/Série fiction	-	207 690	207 690
Dokumentarfilm/Documentaire	778 623	1 040 865	1 819 488
Animationsserie/Série animation	-	175 605	294 375
<b>Total</b>	<b>1 478 118</b>	<b>2 025 495</b>	<b>3 503 613</b>

Generierte Prämien SPA nach Produktionsfirma (in CHF)  
Primes SPA générées par entreprise de production (en CHF)

Prämien Primes	Firmen Entreprises	Total Prämien Total primes	Durchschnitt Moyenne
100 000–199 999	6	834 598	139 100
50 000–99 999	13	910 637	70 049
10 000–49 999	65	1 535 100	23 617
< 10 000	37	223 278	6 035
<b>Total</b>	<b>121</b>	<b>3'503'613</b>	<b>28 955</b>

## PRIMES SUCCÈS ARTISTIQUE

### PRÄMIEN SUCCÈS ARTISTIQUE

#### Fiktion Fiction

<b>Amnesia</b> von Barbet Schroeder Vega Film CHF 50 000.-	<b>Bouboule</b> de Bruno Deville CAB Productions CHF 50 000.-	<b>Chrieg</b> von Simon Jaquemet Hugofilm CHF 50 000.-	<b>La giovinezza</b> di Paolo Sorrentino C-FILMS CHF 35 000.-	<b>Sangue del mio sangue</b> di Marco Bellocchio Amka Films Productions CHF 35 000.-	<b>La obra del siglo</b> di Carlos M. Quintela Ventura Film CHF 25 000.-	<b>Vergine giurata</b> di Laura Bispuri Bord Cadre CHF 25 000.-
---	--	---	--	---	---	--

#### Dokumentar-Filme Films documentaires

<b>Above and below</b> von Nicolas Steiner Maximage GmbH CHF 30 000.-	<b>Electroboy</b> von Marcel Gisler Bernard Lang AG CHF 30 000.-	<b>Grozny Blues</b> von Nicola Bellucci Soap Factory GmbH CHF 30 000.-	<b>Imagine waking up tomorrow...</b> von Stefan Schwietert Maximage GmbH CHF 30 000.-	<b>Une jeunesse allemande</b> de Jean-Gabriel Périot Alina Film CHF 15 000.-
--	---	---	--	---

#### Kurzfilme Courts-métrages

<b>Discipline</b> de Christophe Saber Box Productions CHF 10 000.-	<b>Kacey Mottet Klein, naissance d'un acteur</b> d'Ursula Meier Milos Film CHF 10 000.-	<b>Paradies</b> von Max Philipp Schmid Freihändler Filmproduktion CHF 10 000.-	<b>Jour J</b> de Julia Bünter ECAL Ecole cantonale d'art de Lausanne CHF 5 000.-	<b>Mamci i udice</b> da Luka Popadic LP Film CHF 5 000.-	<b>L'offre</b> de Moïra Pitteloud Bord Cadre CHF 5 000.-
---	--	---	---	---	---

#### Animationsfilme Films d'animation

<b>Aubade</b> de Mauro Carraro Nadasdy Film CHF 10 000.-	<b>L'île noire</b> de Nino Christen Nino Christen CHF 10 000.-	<b>Königin Po</b> von Maja Gehrig Schick Productions CHF 10 000.-	<b>Lucens</b> di Marcel Barelli Nadasdy Film CHF 10 000.-	<b>Messages dans l'air</b> d'Isabelle Favez Nadasdy Film CHF 10 000.-
---	---	--	--	--



## CASES DE DIFFUSION SSR POUR FILMS SUISSES

### SRG-SENDEPLÄTZE FÜR SCHWEIZER FILME

SRF	Sender	Wochentag	Sendezeit	Genre	Ausstrahlungszeit	Frequenz	
SRF 1	SRF 1	Mittwoch	CH: Filmszene	Dokumentarfilm/Fiktion	00:15	52x jährlich	
			DOK	Dokumentarfilm	22:55	4x jährlich	
		Donnerstag	DOK	Dokumentarfilm	20:05	3x jährlich	
		Freitag	Sommerdoks	Dokumentarfilm	22:20	7x jährlich	
		Sonntag		Fiktion	20:05	11x jährlich	
				Sternstunde	Dokumentarfilm	10:00/11:00/11:55	14x jährlich
SRF 2	SRF 2	Mittwoch		Fiktion	20:00	23x jährlich	
				Kurzfilm	Nach Hauptfilm	25x jährlich	
		Sommersondertermine	Dokumentarfilm/Fiktion	nach 22:00	9x jährlich		

RTS	Chaîne	Jour	Case de diffusion	Genre	Heure de diffusion	Fréquence
RTS Un	RTS Un	Mercredi	Le doc événement	Documentaire	20:10	2–4 fois par année
		Vendredi	Le doc CH	Documentaire	20:10	12 fois par année
RTS Deux	RTS Deux	Lundi	Le doc du lundi	Documentaire	20:45	12 fois par année
		Mardi	Cinemaniak/Animaniak	Courts-métrages, Animation	20:10	10–20 fois par année
		Vendredi	Cinemaniak/Animaniak	Courts-métrages, Animation	23:30	10–20 fois par année
		Dimanche	Le doc CH	Documentaire	21:50	40 fois par année
			Histoire vivante	Documentaire	20:40	6 fois par année

Les films fiction n'ont pas de cases spécifiques. Ils sont diffusés par exemple dans «Ecran TV» (dimanche à 22:00), «Nocturne» (mardi à 23:00) ou «Box Office» (lundi à 20:10)

RSI	Canale	Giorno	Casella di diffusione	Genere	Orario di diffusione	Frequenza
RSI LA 1	RSI LA 1	Lunedì		Documentario/Fiction	23:40	12x anno
RSI LA 2	RSI LA 2	Mercoledì	Cine Tell	Documentario/Fiction	21:05	20–25x anno

RTR	Emettur	Di da l'emna	Lieu d'emissiun	Gener	Ura d'emissiun	Frequenza
SRF 1	SRF 1	Dumengia	Cuntrasts	Film documentar	17:25	52x onn

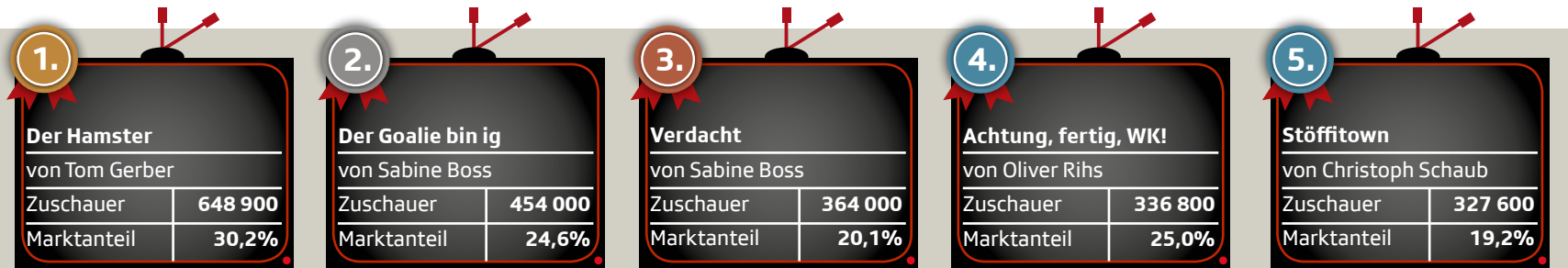
TOP-AUSSTRAHLUNGEN PACTE-FILME

► Um diese Listen zu erstellen, wurden Erstaussstrahlungen von Pacte-Koproduktionen auf den SRG-Sendern berücksichtigt. Für den Vergleich der Zuschauerzahlen der SRG-Sendeketten muss das Verhältnis der unterschiedlich grossen Sprachregionen in Betracht gezogen werden. Der Marktanteil gibt Auskunft über den Anteil Zuschauer in einer Sprachregion, der sich für das entsprechende Programm entschieden hat im Verhältnis zum Total der Fernsehzuschauer zu diesem Zeitpunkt.

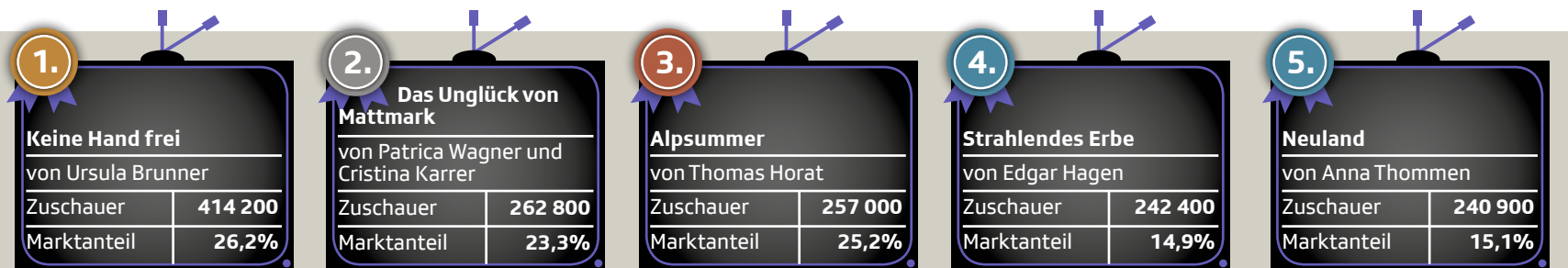
► Pour l'établissement de ces listes, les premières diffusions des films Pacte sur les chaînes de la SSR ont été prises en considération. Pour comparer l'audience sur les chaînes SSR, il faut tenir compte de la taille des régions linguistiques. La part de marché renseigne sur la part de spectateurs de la région linguistique ayant opté pour le programme concerné par rapport au nombre total de téléspectateurs au moment de la diffusion.

SRF

Top Fiktionen



Top Dokumentarfilme



**Top fictions**

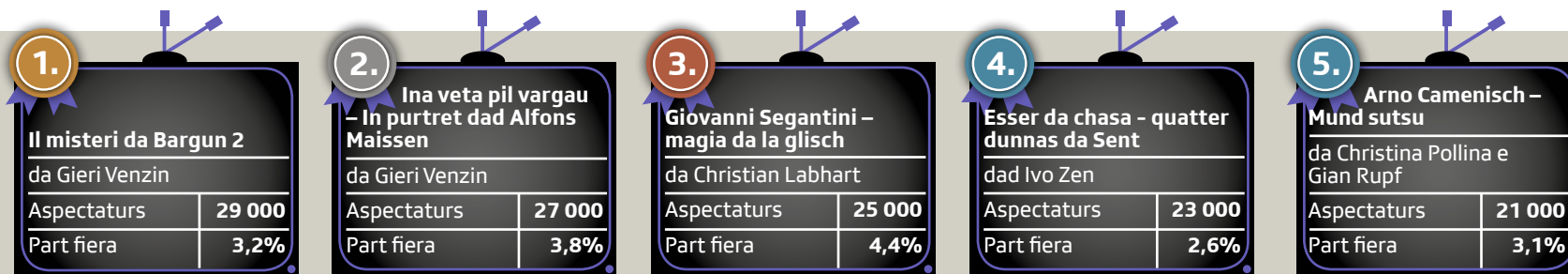
<b>1.</b>	<b>Les grandes ondes</b> de Lionel Baier Spectateurs <b>150 900</b> Part de marché <b>22,9%</b>	<b>2.</b>	<b>Station Horizon (série)</b> de Pierre-Adrian Irlé et Romain Graf Spectateurs* <b>131 500</b> Part de marché <b>25,3%</b>	<b>3.</b>	<b>Life on Venus (web série)</b> de Géraldine Rod Spectateurs* <b>23 000</b> Part de marché <b>10,8%</b>	<b>4.</b>	<b>Baba's Song</b> de Wolfgang Panzer Spectateurs <b>9 000</b> Part de marché <b>5,6%</b>	<b>5.</b>	<b>L'hiver dernier</b> de John Shank Spectateurs <b>4 100</b> Part de marché <b>3,1%</b>
-----------	--	-----------	--	-----------	---	-----------	--	-----------	---

**Top documentaires**

<b>1.</b>	<b>Frontaliers, entre deux eaux</b> de Marc Wolfensberger et Marcel Schubach Spectateurs <b>281 300</b> Part de marché <b>45,0%</b>	<b>2.</b>	<b>Reine des 3 pays</b> de Raphaël Blanc Spectateurs <b>170 300</b> Part de marché <b>32,3%</b>	<b>3.</b>	<b>Spartiates</b> de Nicolas Wadimoff Spectateurs <b>145 100</b> Part de marché <b>24,8%</b>	<b>4.</b>	<b>L'apiculteur</b> de Mano Khalil Spectateurs <b>92 500</b> Part de marché <b>10,6%</b>	<b>5.</b>	<b>Cervin, le rêve de la femme-oiseau</b> de Rinaldo Marasco et Jérôme Piguet Spectateurs <b>44 400</b> Part de marché <b>15,3%</b>
-----------	--	-----------	--	-----------	---	-----------	---	-----------	--



*\*Hier wurden die Durchschnittszahlen berücksichtigt.  
\*Les chiffres moyennes ont été considérées.*

**RSI**Top  
fictionTop  
documentari**RTR**Top  
films documentars

► Folgende Produktionen haben von der Pacte-Promotionsförderung (Teilfinanzierung der Ausstrahlung eines Filmtrailers auf den Sendeketten der SRG) profitiert:

► Les productions ci-après ont profité d'un encouragement du Pacte (financement partiel de la diffusion d'une bande annonce sur les chaînes de la SSR):

**Pacte-Promotion**

<b>SRF</b>	Produzent Producteur	Titel Titre	Regie Régie	Genre	SRG-Beitrag Contribution SSR
	C-Films	► Schellen-Ursli	Xavier Koller	Fiction	<b>120 000</b>
	Zodiac Pictures	► Heidi	Alain Gsponer	Fiction	<b>75 000</b>



**Synchronisationsverträge  
Contrats de doublage**

UE	Produzent Producteur	Titel Titre	Regie Régie	Bereich Destination	Genre	SRG-Beitrag Contribution SSR
<b>SRF</b>	Amka Films Productions	Oro verde	Mohammed Soudani	Fernsehen	Fiktion	23 858
	CAB Productions	Bouboule	Bruno Deville	Kino	Fiktion	30 000
	Jump Cut Production	Station Horizon	Pierre-Adrian Irlé, Romain Graf	Fernsehen	Fiktion	71 346
	Point Prod'	Free to run - libres de courir	Pierre Morath	Kino	Dokumentar	5 944
	Ventura Film	Alfonsina Storni	Christoph Kühn	Kino	Dokumentar	5 732
		Smokings	Michele Fornasero	Fernsehen	Dokumentar	1 179
<b>RTS</b>	Bernard Lang	Liebe und andere Unfälle	Tom Gerber	Télévision	Fiction	30 750
	C-Films	Der Teufel von Mailand	Markus Welter	Télévision	Fiction	20 655
		Schellen-Ursli	Xavier Koller	Cinéma	Fiction	25 140
<b>RSI</b>	C-Films	Schellen-Ursli	Xavier Koller	Cinema	Fiction	15 058
	CAB Production	Bouboule	Bruno Deville	Cinema	Fiction	13 529
	Contrast Film Zürich	Der Kreis	Stefan Haupt	Cinema	Fiction	19 764
	Fontana Film	Sagrada - El misteri de la creació	Stefan Haupt	Cinema	Documentario	3 675
	Go Between Films	Watermarks - Letters from China	Luc Schaedler	Cinema	Documentario	1 856
	Intermezzo Films	Broken Land	Stéphanie Barbey, Luc Peter	Cinema	Documentario	4 710
	Mira Film	Everyday Rebellion	Arash et Arman Riahi	Cinema	Documentario	5 888
	Zodiac Pictures	Der Hamster	Tom Gerber	Televisione	Fiction	15 380
	<b>Total</b>					<b>294 463</b>

**Koproduktionsliste 2015  
Liste des coproductions 2015**

► [Hier klicken](#)  
► [Cliquez ici](#)

**Pacte-Verantwortliche SRG**  
**Les responsables Pacte SSR**

	<i>Verantwortlicher Responsable</i>	<i>Funktion Rôle</i>	<i>Telefon Téléphone</i>	<i>E-Mail</i>
<b>Generaldirektion</b>	▶ <i>Sven Wälti</i>	Leiter Pacte de l'audiovisuel	031 350 94 60	sv.waelti@srgssr.ch
	▶ <i>Gregory Catella</i>	Succès passage antenne	031 350 95 99	gregory.catella@srgssr.ch
	▶ <i>Jessica Morley</i>	Kommunikation	031 350 94 61	jessica.morley@srgssr.ch
<b>SRF-Redaktionen</b>	▶ <i>Urs Fitze</i>	Fiktionale Programme	044 305 58 23	urs.fitze@srf.ch
	▶ <i>Urs Augstburger</i>	Dokumentarfilme	044 305 58 29	urs.augstburger@srf.ch
	▶ <i>Gabriela Bloch Steinmann</i>	Animation	044 305 58 02	gabriela.blochsteinmann@srf.ch
<b>Rédactions RTS</b>	▶ <i>Françoise Mayor</i>	Fiction	058 236 95 77	francoise.mayor@rts.ch
	▶ <i>Irène Challand</i>	Documentaires	058 236 95 74	irene.challand@rts.ch
	▶ <i>Izabela Rieben</i>	Animation	058 236 84 29	izabela.riegen@rts.ch
<b>Redazioni RSI</b>	▶ <i>Gabriella de Gara</i>	Fiction	091 803 53 04	gabriella.degara@rsi.ch
	▶ <i>Silvana Bezzola Rigolini</i>	Documentari	091 803 55 47	silvana.bezzola@rsi.ch
	▶ <i>Walter Bortolotti</i>	Animazione	091 803 54 70	walter.bortolotti@rsi.ch
<b>RTR-Redacziun</b>	▶ <i>Bertilla Giossi</i>	coproduziuns	081 255 74 32	bertilla.giossi@rtr.ch

Für mehr Informationen/Pour information complémentaire: [www.srgssr.ch/pacte](http://www.srgssr.ch/pacte)

**Impressum**

SRG SSR  
 Generaldirektion/Direction générale  
 Giacomettistrasse 1  
 3000 Bern 31

*Kontaktperson/Interlocuteur* Sven Wälti, sven.waelti@srgssr.ch  
*Gestaltung/Conception* SRG SSR Produktionszentrum Bundeshaus